



**MALTA**

**ATT Nru. XXXI ta' l-1979**

ATT mahruġ b'liġi mill-Parlament ta' Malta.

**ATT biex ikompli jemenda l-Att ta' l-1953 dwar l-Industrija tal-Fiut.**

**ACT No. XXXI of 1979**

AN ACT enacted by the Parliament of Malta.

**AN ACT further to amend the Fish Industry Act, 1953.**



Nagħti l-kunsens tiegħi.

*Anton Buttigieg*  
President

16 ta' Novembru, 1979

## ATT Nru. XXXI ta' l-1979

*ATT biex ikompli jemenda l-Att ta' l-1953 dwar l-Industrija tal-Ħut.*

IL-PRESIDENT, bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f'dan il-Parlament, u bl-awtorità ta' l-istess, f'areġ b'liġi dan ġej:—

Titolu fil-qosor.

1. Dan l-Att jista' jissejjaħ l-Att ta' l-1979 li jemenda l-Att dwar l-Industrija tal-Ħut, u għandu jinqara u jiftiehem haġa waħda ma' l-Att ta' l-1953 dwar l-Industrija tal-Ħut, hawnhekk iżjed 'il quddiem imsejjaħ "l-Att prinċipali".

Emenda ta' l-artikolu 3 ta' l-Att prinċipali.

2. Fis-subartikolu (1) ta' l-artikolu 3 ta' l-Att prinċipali, minflok il-kliem "£50 (multa)" għandhom jidhlu l-kliem "multa ta' elf lira jew prigunerija għal żmien tliet xhur jew dik il-multa u prigunerija flimkien".

Emenda ta' l-artikolu 4 ta' l-Att prinċipali.

3. Minflok is-subartikolu (3) ta' l-artikolu 4 ta' l-Att prinċipali għandu jidhlo dan li ġej:

"(3) Kull meta ssir xi kontravvenzjoni ta' dan l-artikolu, minbarra l-piena preskritta b'dan l-Att, il-Qorti, meta ssib lil xi hadd haġi, għandha tordna l-konfiska tad-dgħajsa li jkollha x'taqsam u tal-ghodod tas-sajd u tal-ħut kollu li jinsab fuq id-dgħajjes fil-hin tar-reat."

Sostituzzjoni ta' l-artikolu 13 ta' l-Att prinċipali.

4. Minflok l-artikolu 13 ta' l-Att prinċipali għandu jidhlo l-artikolu ġdid li ġej:

"Pieni.

13. Kull persuna hatja ta' reat taħt dan l-Att, meta tinsab hatja, —

(a) fil-każ ta' reat kontra l-artikolu 4 ta' dan l-Att, tehel —

(i) multa ta' £4000, dwar l-ewwel reat, u

(ii) prigunerija għal żmien ta' tliet xhur jew multa ta' £4000 jew dik il-multa u prigunerija flimkien, dwar it-tieni reat jew xi reat ieħor wara;


(b) fil-każ ta' xi reat ieħor, tehel multa ta' mhux inqas minn £50 iżda mhux iżjed minn £1000, jew prigunerija għal żmien ta' mhux iżjed minn tliet xhur jew dik il-multa u prigunerija flimkien.”.

---

Mghoddi mill-Kamra tad-Deputati fis-Seduta Nru. 326 ta' 1-14 ta' Novembru, 1979.



*Skrivan tal-Kamra tad-Deputati*



*Speaker*



I assent.

*Anton Kuthyeyi*  
President

14 November, 1979

## ACT No. XXXI of 1979

*AN ACT further to amend the Fish Industry Act, 1953.*

BE IT ENACTED by the President, by and with the advice and consent of the House of Representatives, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:—

Short title.

1. This Act may be cited as the Fish Industry (Amendment) Act, 1979, and shall be read and construed as one with the Fish Industry Act, 1953, hereinafter referred to as "the principal Act".

Amendment of section 3 of the principal Act.

2. In subsection (1) of section 3 of the principal Act, for the words "a fine (*multa*) of fifty pounds" there shall be substituted the words "a fine (*multa*) of one thousand pounds or imprisonment for a term of three months or both such fine and imprisonment".

Amendment of section 4 of the principal Act.

3. For subsection (3) of section 4 of the principal Act there shall be substituted the following:

"(3) In the event of any contravention of this section, besides the punishment imposed by this Act, the Court shall, on conviction, order the forfeiture of the boat concerned and the fishing implements and of any fish that may be on board such boat at the time of the offence."

Substitution of section 13 of the principal Act.

4. For section 13 of the principal Act there shall be substituted the following new section:

"Penalties. 13. Any person guilty of an offence under this Act shall, on conviction —

(a) in the case of an offence against section 4 of this Act, be liable —

(i) to a fine (*multa*) of £4000, in respect of a first offence, and

(ii) to imprisonment for a term of three months or to a fine (*multa*) of £4000 or to both such fine and imprisonment, in respect of a second or subsequent offence;

(b) in the case of any other offence, be liable to a fine (*multa*) of not less than £50 but not exceeding £1000, or to imprisonment for a term not exceeding three months or to both such fine and imprisonment.”.



Passed by the House of Representatives at Sitting No. 326 of the 14th November, 1979.

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'C. M. ...'.

Clerk to the House of Representatives

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'M. ...'.

Speaker